

大浴場のご利用案内

The usage of the Japanese Spa

■ 営業時間 16:00～25:00/6:00～9:00 ■ 場所 新館 2 階

- 大浴場にタオル・バスタオルのご用意はございませんので、客室に備え付けのものをご持参ください。
- 作務衣とスリッパで2階の大浴場へご移動いただけますが、1階ロビーのご利用はご遠慮ください。
- 大浴場の入口のドアは、客室のカードキーで開錠してください。
- 行政からの指導に伴い、小学生以上のお子様はそれぞれの性別のロッカー・お風呂をご利用ください。

■ Operating Hours 4:00pm–1:00am and 6:00am–9:00am ■ Location 2nd floor, New Wing

- There are no towels provided in the Japanese Spa. Please bring the towels from your guest room.
- Wearing the pajamas and slippers provided in your guest room to access to the Japanese Spa area is permitted. Kindly refrain from visiting the lobby on the 1st floor.
- Please use your room key to open the door to the Japanese Spa area.
- Children of elementary school age and older should use the lockers and the bathrooms of their respective genders.

タトゥー・シールにかかわらず、刺青の方の入場を固くお断りいたします。

Guests with tattoos or tattoo stickers are not allowed to enter.



入浴前やサウナの後はかけ湯、シャワーで身体を洗い流してください。

Rinse your body with hot water or take a shower before bathing and after leaving the sauna.



脱衣所・浴室でのスマートフォン・携帯電話などカメラの付いた機器の使用は禁止しております。

The use of smartphones, mobile phones and any devices with a camera is prohibited in the locker room and the bathroom.



水着を着て入らないでください。

No swimsuits allowed.



湯舟に髪やタオルをつけないでください。

Do not soak your hair or towel in the bathtub.



浴室で身体を良く拭いてから脱衣所にあがってください。

Wipe your body well in the bathroom before going back to the locker room.



酒気を帯びた方の入場は固くお断りいたします。

Guests under the influence of alcohol are prohibited from entering.



洗濯や髪染めをしないでください。

Do not wash clothes or dye your hair in the bathroom.



浴室で大声を出したり、湯舟・サウナの通路でたんを吐かないでください。

Do not make a loud voice or spit in the bathroom.



体調のすぐれない方は入場をお控えください。

Do not use the sauna or the bath if you do not feel well.

